

**55HFL2899T/79**

**65HFL2899T/79**

**55HFL2899S/12**

**65HFL2899S/12**

**75HFL2899S/12**

Manuel d'utilisation \_\_\_\_\_

**PHILIPS**

## Table des matières

Consignes de sécurité .....	2
Symboles sur le produit .....	2
Notifications, fonctionnalités et accessoires .....	5
Efficacité énergétique .....	5
Bouton de défilement du téléviseur .....	5
Mise en marche / arrêt.....	5
Installation Initiale .....	5
Lire des fichiers média à partir d'un périphérique USB .....	7
Menu Navigateur média .....	7
CEC .....	7
Modification des paramètres du téléviseur .....	8
Options d'affichage .....	8
Options sonores .....	8
Configuration des paramètres parentaux .....	8
Guide Électronique des Programmes (EPG).....	8
Mise à jour de votre téléviseur.....	9
Dépannage et astuces.....	9
Modes d'affichage typiques de l'entrée PC .....	10
Compatibilité des signaux AV et HDMI .....	11
Formats de fichiers vidéo pris en charge pour le mode USB .....	12
Formats de fichiers image pris en charge pour le mode USB .....	12
Formats de fichiers audio pris en charge pour le mode USB .....	13
Formats de fichiers de sous-titrage pris en charge pour le mode USB .....	14

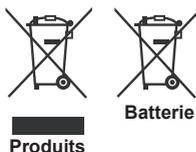
## Remarque importante

« Veuillez lire et comprendre toutes les informations contenues dans le livret de sécurité avant d'installer et d'utiliser votre téléviseur. Si le dommage découle du non-respect de ces instructions, la garantie ne s'applique pas ».

## Mise au rebut des vieux équipements et des piles

Veillez ne pas mettre ce téléviseur ou ses piles au rebut avec les autres ordures ménagères. Si vous devez mettre au rebut cet appareil ou ses piles, veuillez considérer les systèmes ou infrastructures de collecte pour un recyclage approprié.

**Remarque :** Le symbole Pb en dessous du symbole pour les piles indique que ces piles contiennent du plomb.



## Consignes de sécurité

### IMPORTANT - Veuillez lire attentivement ces instructions et la brochure de sécurité jointe avant d'installer ou de faire fonctionner votre appareil

- Utilisez cet appareil à une altitude inférieure à 2 000 mètres au-dessus du niveau de la mer, dans des endroits secs ou des régions ayant un climat modéré ou tropical.
- Pour éviter des risques de suffocation, tenez les sacs plastiques hors de la portée des bébés, enfants et des animaux domestiques.
- Fixez soigneusement le support au téléviseur. Si le support est fourni avec des vis, serrez-les fermement pour éviter que le téléviseur ne s'incline. Ne serrez pas trop les vis et montez convenablement les supports en caoutchouc.
- Le téléviseur est conçu pour un usage domestique et général similaire, mais peut également être utilisé dans des endroits publics.

## Symboles sur le produit

Les symboles suivants sont utilisés sur le produit pour marquer les instructions relatives aux restrictions, aux précautions et à la sécurité. Chaque explication se rapporte uniquement à l'endroit du produit portant le symbole correspondant. Veuillez en tenir compte pour des raisons de sécurité.



**Équipement de classe II :** Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre.



**Borne dangereuse sous tension :** Les bornes marquées, dans des conditions normales d'utilisation, sont dangereuses lorsqu'elles sont sous tension.



**Mise en garde, voir instructions d'utilisation :** Les zones marquées contiennent des piles en forme de bouton ou de pièce de monnaie remplaçables par l'utilisateur.



### Produit Laser de Classe 1 :

Ce produit est équipé d'une source laser de Classe 1 sans danger dans des conditions d'utilisation raisonnablement

prévisibles.

### **AVERTISSEMENT**

N'avez pas la pile. Les produits chimiques y contenus pourraient vous brûler.

Ce produit ou les accessoires fournis avec celui-ci pourraient contenir une pile bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut causer non seulement de sévères brûlures internes en seulement 2 heures, mais aussi le décès.

Gardez les nouvelles et anciennes piles hors de portée des enfants.

Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de la portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été avalées ou logées n'importe où à l'intérieur du corps, consultez de toute urgence un médecin.

### **AVERTISSEMENT**

Ne posez jamais un téléviseur sur un support instable ou incliné. Le téléviseur pourrait chuter, et provoquer de graves blessures corporelles, voire la mort. Vous pouvez éviter de nombreuses blessures, notamment aux enfants, en prenant des précautions simples telles que :

- Utiliser des armoires ou des supports recommandés par le fabricant du téléviseur.
- N'utiliser que des meubles pouvant supporter le téléviseur en toute sécurité.
- Sensibilisez les enfants sur les dangers qu'ils encourent en grimant sur le meuble pour atteindre le téléviseur ou ses commandes. Si votre téléviseur actuel est maintenu et déplacé, les mêmes mesures citées plus haut doivent être appliquées.

### **AVERTISSEMENTS LIÉS À LA FIXATION MURALE**

- Lisez les instructions avant de monter votre téléviseur au mur.
- Le kit de fixation murale est en option. Vous pouvez vous en procurer chez votre vendeur local, s'il n'est pas fourni avec votre téléviseur.
- N'installez pas le téléviseur au plafond ou sur un mur incliné.
- Utilisez les vis de fixation murale et autres accessoires recommandés.
- Serrez fermement les vis de fixation murale pour éviter la chute du téléviseur. Ne serrez pas trop les vis.

### **AVERTISSEMENT**

Lorsque l'appareil est connecté à la mise à la terre de protection du bâtiment par l'alimentation SECTEUR ou par d'autres appareils avec un branchement à la mise à la terre de protection ou, à un système de distribution de télévision via un câble coaxial, cela peut dans certaines circonstances comporter un risque d'incendie. Par conséquent, assurez-vous que le branchement à un système de distribution de télévision soit assuré par un dispositif garantissant une isolation électrique inférieure à une certaine gamme de fréquences (isolateur galvanique)

Les schémas et les illustrations dans ce Manuel d'utilisateur sont fournis à titre de référence uniquement et peuvent différer de l'aspect réel de l'appareil. La conception et les caractéristiques de l'appareil peuvent être modifiées sans notification.



### Télétexte

Appuyez sur le bouton **Text** pour afficher les informations relatives au télétexte. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour activer le mode de mélange, ce qui vous permet de voir la page télétexte et la diffusion télévisée simultanément. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour quitter. Si disponible, des sections ou des pages contenues dans le télétexte se codent et en couleur et peuvent être sélectionnées en appuyant sur les touches de couleur. Utilisez soit le bouton de navigation, soit le bouton **Programme +/-** pour parcourir les pages. La mode de fonctionnement peut différer en fonction du contenu du télétexte. Suivez les instructions affichées à l'écran.

1. **Veille** : Met le téléviseur sous/hors tension
2. **Texte** : Affiche le télétexte (si disponible), appuyez de nouveau pour superposer le télétexte sur une image normalement retransmise (mélange)
3. **Arrêt** : suspend définitivement la lecture du média en cours.
4. **Écran** : modifie le format de l'image.
5. **Source** : Affiche toutes les sources de diffusion et de contenu disponibles
6. **Menu** : Affiche le menu du téléviseur
7. **Permuter** : Défile rapidement entre les chaînes ou les sources précédentes et en cours
8. **Boutons de navigation** : Permettent de naviguer entre les menus, les contenus, etc., et affichent les sous-pages en mode TXT lorsque vous appuyez sur les boutons Droit ou Gauche
9. **Programme - / Page -** (en mode TXT)
10. **Volume -**
11. **Touche verte** : Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour les fonctions des boutons de couleur.
12. **Touche rouge** : Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour les fonctions des boutons de couleur.
13. **Boutons numériques** : Changez de chaîne, puis introduisez un chiffre ou une lettre dans l'écran de la case de saisie.
14. **Sous-titres** : Active et désactive les sous-titres (si disponibles)
15. **Langue** : Bascule entre les modes sonores (TV analogique), affiche et change la langue audio/des sous-titres (le cas échéant, en TV numérique)
16. **Bouton bleu** : Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour les fonctions des boutons de couleur.
17. **Touche jaune** : Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour les fonctions des boutons de couleur.
18. **Volume +**
19. **Muet** : Réduit complètement le volume du téléviseur
20. **Programme + / Page +** (en mode TXT)
21. **Retour/Précédent** : Retourne à l'écran précédent, ouvre la page index (en mode TXT)
22. **OK** : Confirme les sélections de l'utilisateur, maintient la page (en mode TXT), affiche la liste des chaînes
23. **Info** : Affiche des informations sur le contenu à l'écran, affiche des informations cachées (affiche - en mode TXT)
24. **Lire** : démarre la lecture du média sélectionné.
25. **Pause** : suspend la lecture du média en cours.
26. **Minuteur de mise en veille** : Définit votre TV en mode Extinction automatique
27. **EPG (Guide électronique des programmes)** : Affiche le guide électronique des programmes

*Remarque* : La portée de la télécommande est d'environ 7 m / 23 pieds.

## Notifications, fonctionnalités et accessoires

### Efficacité énergétique

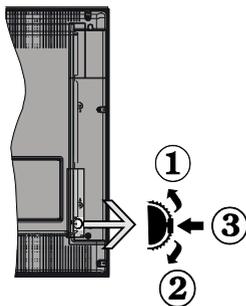
Ce téléviseur est conçu avec des fonctionnalités d'efficacité énergétique :

- **Économie d'énergie** : Vous pouvez appliquer une combinaison d'économie d'énergie à travers les paramètres d'image. Lorsque vous regardez le téléviseur, appuyez sur la touche **Menu** et les paramètres du mode **Économie d'énergie** s'affichent dans la section **Image** du Menu principal.
- **Mode image désactivée** : Si vous désirez uniquement suivre l'audio du téléviseur, vous pouvez désactiver l'affichage. Les autres fonctions continuent à fonctionner normalement. Lorsque vous regardez le téléviseur, appuyez sur la touche **Menu** et sélectionnez **Image**, puis à partir de ce sous-menu, sélectionnez l'option **Économie d'énergie**. Appuyez sur le bouton Droit une fois l'option **Auto** sélectionnée, ou sur le bouton Gauche une fois l'option **Personnalisation** sélectionnée. Un message apparaît à l'écran. Sélectionnez **Continuer** et appuyez sur **OK** pour éteindre immédiatement l'écran. Si vous n'appuyez sur aucun bouton, l'écran s'éteint au bout de 15 secondes. Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande ou sur le téléviseur pour allumer l'écran à nouveau.

**Remarque** : L'option **d'Extinction d'écran** n'est pas disponible lorsque le mode **Jeu** est activé. Débranchez votre téléviseur de la fiche secteur si vous ne souhaitez pas l'utiliser pendant longtemps.

### Bouton de défilement du téléviseur

Le bouton de défilement du téléviseur, qui se trouve sur le côté du téléviseur, vous permet de contrôler le niveau de volume, de changer les chaînes et la source d'entrée, et de faire passer le téléviseur en mode Veille ou de le sortir du mode Veille.



**Pour régler le volume** : Augmentez le volume en défilant vers le haut. Baissez le volume en défilant vers le bas.

**Pour changer de chaîne** :

- Appuyez au milieu de la touche de défilement pour faire apparaître à l'écran les informations sur la chaîne.
- Déroulez les chaînes enregistrées en appuyant sur les boutons Haut ou Bas.

**Pour modifier la source** :

- Appuyez deux fois sur la partie centrale du bouton (pour la deuxième fois) pour faire apparaître la liste à l'écran.
- Parcourez les sources disponibles en appuyant sur le bouton Haut ou Bas.

**Pour faire basculer le téléviseur en mode veille**

Appuyez sur le centre du bouton vers le bas et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes, le téléviseur passe alors en mode veille.

**Pour allumer le téléviseur à partir du mode veille** :

Appuyez sur la partie centrale de la touche, pour allumer le téléviseur.

**Remarques** :

*Si vous éteignez le téléviseur, la procédure recommence par le réglage du volume.*

*Impossible d'afficher le menu principal à l'écran à l'aide du bouton de commande.*

### Mise en marche / arrêt

**Pour allumer la TV**

Pour allumer le téléviseur à partir du mode veille :

- Appuyez sur le bouton **Standby, Programme +/-** ou un autre bouton numérique de la télécommande.
- Appuyez sur la partie centrale du commutateur de fonction situé sur le côté du téléviseur.

**Remarque** : Si le téléviseur est allumé et reste inactif pendant un moment, il passe en mode veille. Lors de la prochaine mise en marche, le message suivant s'affiche à l'écran. « **Le téléviseur est passé automatiquement en mode veille, car aucune opération n'a été effectuée pendant longtemps** », appuyez sur **OK** pour continuer.

**Pour éteindre la TV**

- Pressez le bouton **Veille** de la télécommande ou appuyez sur la partie centrale du commutateur de fonction situé sur le côté du téléviseur et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes. Ainsi, votre téléviseur passe alors en mode veille.

**Remarque** : Pour arrêter complètement le téléviseur, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.

### Installation Initiale

Lors de la première mise en marche de votre téléviseur, l'écran de sélection de la langue apparaît. Sélectionnez la langue de votre choix et appuyez sur **OK**.

**Remarque** : À ce niveau, en fonction du pays sélectionné, il peut vous être demandé de définir et de confirmer un code PIN. Le code PIN choisi ne saurait être **0000**. Vous devez le

saisir si l'on vous demande de le faire pour toute opération dans le menu plus tard.

Si un périphérique USB est connecté au téléviseur, appuyez sur le bouton **VERT** de la télécommande (avant de continuer, de sorte à charger les données NVRAM (liste de services, préférences, etc.) du périphérique USB chargé à partir d'un autre téléviseur Philips pour hôtel. Consultez les sections « **Copier sur la clé USB** » et « **Copier à partir de la clé USB** » dans le guide de démarrage rapide.

Si le fichier de mise à jour logicielle adéquat est préinstallé sur votre périphérique USB, appuyez sur le bouton **ROUGE** de la télécommande avant de continuer, de sorte à mettre à niveau le logiciel de votre téléviseur. Le fichier de mise à jour logicielle doit avoir pour nom « VES172HE\_upgrade.bin » ou « Philips\_upgrade\_mb130.bin ».

La mise à niveau logicielle via un périphérique USB peut se faire à tout moment à l'aide de la combinaison secrète des boutons « **Menu-1-5-0-5** ».

À la fenêtre suivante, réglez vos préférences à l'aide des boutons de navigation, puis appuyez sur le bouton **OK** pour continuer.

Vous pouvez régler votre téléviseur en suivant l'écran de première installation grâce aux sélections ci-après :

### Installation de l'antenne numérique

Si l'option de recherche des émissions par **Antenne numérique** est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions numériques terrestres une fois les autres réglages initiaux terminés.

### Installation du câble numérique

Si l'option de recherche de programmes par **câble numérique** est activée, le téléviseur recherche les programmes par câble numérique après avoir terminé la configuration des autres paramètres par défaut. Selon vos préférences, un message peut s'afficher avant le lancement de la recherche. Si votre câble réseau prend en charge une installation basée sur le réseau ID (Unitymedia par exemple), sélectionnez **Oui** et appuyez sur **OK** pour procéder à une installation automatique.

Dans le cas contraire, veuillez sélectionner **Non**, puis appuyez sur **OK** et suivez les instructions à l'écran.

Vous pouvez également sélectionner des plages de fréquence à partir de cet écran. Entrez la fréquence manuellement à l'aide des touches numériques.

**Remarque:** La durée de la sélection varie en fonction de **Rechercher Étape** sélectionnée.

### Installation analogique

Si l'option de recherche des émissions **Analogique** est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions analogiques une fois les autres réglages initiaux terminés.

### Installation du satellite (selon le modèle)

Si l'option de recherche des émissions par **Satellite** est activée, le téléviseur procède à la recherche d'émissions numériques par satellite une fois les

autres réglages initiaux terminés. Avant l'activation du mode satellite, vous devez effectuer certains réglages. Le menu **Type d'antenne** s'affiche en premier. Vous pouvez sélectionner les **types d'antenne** tels que **Direct**, **système satellite à câble unique** ou **commutateur DiSEqC** à l'aide des boutons « **◀** » ou « **▶** ».

- **Direct** : Si vous possédez un seul récepteur et une antenne parabolique directe, sélectionnez ce type d'antenne. Appuyez sur **OK** pour continuer. Sélectionnez une parabole disponible à l'écran suivant et appuyez sur **OK** pour rechercher les services disponibles.
- **Système de câble satellite unique** : Sélectionnez ce type d'antenne si vous possédez un système de câble satellite unique. Appuyez sur **OK** pour continuer. Configurez les paramètres en suivant les indications données à l'écran suivant. Appuyez sur le bouton **OK** pour rechercher des services disponibles.
- **Commutateur DiSEqC** : Si vous avez plusieurs antennes paraboliques et un commutateur **DiSEqC**, sélectionnez ce type d'antenne. Puis définissez la version du DiSEqC et appuyez sur **OK** pour continuer. Vous pouvez choisir jusqu'à quatre satellites (si disponibles) pour la version 1.0 et seize satellites pour la version 1.1 à l'écran suivant. Appuyez sur le bouton **OK** pour procéder à la recherche dans la première station de la liste.

Vous pouvez, en outre, choisir un type de diffusion comme favori. La priorité est accordée au type d'émission sélectionné pendant le processus de recherche **et les chaînes associées seront listées au dessus de la Liste des chaînes**. Une fois terminé, appuyez sur le bouton **OK** pour continuer.

Passer alors à l'écran de sélection du **Mode domestique / Mode mémoire**. Nous vous recommandons de sélectionner le **Mode Domestique** pour un usage domestique.

À la fin des réglages initiaux, le téléviseur lance la recherche des émissions disponibles des types sélectionnés.

Pendant la recherche, un message apparaît, vous demandant si vous souhaitez trier les chaînes selon la LCN(\*). Sélectionnez **Oui** et appuyez sur **OK** pour confirmer.

(\* ) LCN est le système de numéros de chaînes logiques qui sélectionne les émissions disponibles suivant une séquence de chaînes reconnaissable (si disponible).

Une fois toutes les stations disponibles enregistrées, les résultats de la recherche s'affichent à l'écran. Appuyez sur **OK** pour continuer. L'option **Modifier la Liste des Chaînes** s'affiche par la suite. Appuyez sur le bouton **Menu** pour quitter l'option **Modifier la Liste des Chaînes** et regarder la télévision.

**Remarque :** Évitez d'éteindre le téléviseur lors de l'initialisation de la Première installation. (\*) Veuillez noter que certaines options ne seront pas disponibles, selon le choix du pays.

### Lire des fichiers média à partir d'un périphérique USB

Vous pouvez lire les fichiers de photo, de musique et de film stockés sur un disque USB en connectant ce dernier à votre téléviseur. Connectez un disque USB à l'une des entrées USB situées sur le côté arrière du téléviseur. Le périphérique USB est reconnu automatiquement par le téléviseur et le menu **Navigateur média** s'affiche. Vous pouvez également accéder au menu **Navigateur média** à partir du menu principal du téléviseur. Appuyez sur le bouton **Menu**, puis sélectionnez **Navigateur média** à partir de la liste et appuyez sur le bouton **OK** pour valider.

Après avoir sélectionné le type de média souhaité dans le menu principal **Navigateur média**, si vous appuyez sur le bouton **Menu**, cela vous permet d'accéder aux options des menus **Image**, **Son** et **Paramètres**. En appuyant une fois de plus sur le bouton **Menu** l'écran disparaîtra. Vous pouvez régler les préférences de votre **Navigateur média** via le menu **Réglages**.

Pour activer la fonction **Lecture automatique**, mettez cette option en surbrillance à partir du menu **Réglages** et définissez-la sur **Activer** à l'aide des boutons Gauche et Droite. Une fois la fonction activée, le téléviseur détecte alors les périphériques USB connectés et effectue la recherche des fichiers média.

Le téléviseur effectue premièrement la recherche des fichiers de Photo. Si aucun fichier de photo n'est détecté, alors le programme effectue la recherche pour les fichiers vidéo. Si aucun fichier vidéo n'est détecté, alors le programme effectue la recherche des fichiers audio.

Une fois le fichier à lire trouvé, sélectionnez le format dudit fichier comme choix constant et chaque fichier correspondant à ce format sera lu dans une boucle infinie. La lecture de fichier(s) et la boucle sont interrompues lorsque vous utilisez la télécommande pour quitter le programme, etc.

Lorsque le téléviseur ne trouve aucun média, le menu du navigateur média principal s'affiche à l'écran. Définissez le **Style d'affichage** sur **Monotone** pour effectuer la recherche dans tous les sous-dossiers contenus dans le périphérique USB.

**Remarque :** Lorsque le téléviseur est en mode veille, cette fonction n'est pas disponible.

**IMPORTANT !** Sauvegardez vos fichiers avant d'effectuer tout branchement à la TV. Veuillez remarquer que la responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommage de fichier ou de perte de données. Certains types de périphériques USB (à l'exemple des lecteurs MP3) ou des lecteurs de disque dur / cartes mémoires USB peuvent être incompatibles avec ce téléviseur.

## Menu Navigateur média

### Fonctionnement du Mode Aléatoire / Boucle

Démarrez la lecture via la touche <b>Lecture</b> et activez 	Tous les fichiers de la liste seront lus en boucle suivant leur ordre de départ.
Démarrez la lecture via la touche <b>OK</b> et activez 	Le même fichier sera lu en boucle (répété).
Démarrez la lecture via la touche <b>Lecture</b> et activez 	Tous les fichiers de la liste seront lus une fois suivant un ordre aléatoire.
Démarrez la lecture via la touche <b>Lecture</b> et activez 	Tous les fichiers de la liste seront lus en boucle suivant le même ordre aléatoire.

### CEC

Cette fonction permet de contrôler les périphériques actifs CEC qui sont connectés aux ports HDMI à partir de la télécommande de la Télé.

L'option **CEC** du menu **Réglages>Plus** doit être définie sur **Activé** en premier lieu. Appuyez sur le bouton **Source** et sélectionnez l'entrée HDMI du périphérique CEC connecté à partir du menu **Liste de Sources**. Si un nouveau périphérique source CEC est connecté, il s'affiche dans le menu Source avec son propre nom, au lieu du nom des ports HDMI connectés (lecteur DVD, enregistreur 1, etc.)

La télécommande de la télé peut automatiquement fonctionner après avoir sélectionné la source HDMI connectée.

Pour mettre fin à cette opération et contrôler à nouveau le téléviseur à partir de la télécommande, appuyez et maintenez enfoncé le bouton « 0-Zero » de la télécommande pendant 3 secondes. Cette fonction peut également être activée ou désactivée dans le menu **Paramètres>Autres**.

Le téléviseur prend également en charge la fonction ARC (Audio Return Channel). Cette fonction est un lien audio qui permet de remplacer d'autres câbles entre la Télé et le système audio (récepteur A/V ou système stéréo).

Si le mode ARC est activé, la Télé ne mute pas automatiquement les autres sorties audio. Vous devrez baisser manuellement le volume de la Télé à zéro si vous voulez que le son sorte uniquement du périphérique audio connecté (pareil pour les autres sorties audio numériques optiques ou coaxiales). Si vous souhaitez modifier le volume du périphérique connecté, sélectionnez le périphérique à partir de la liste des sources. Dans ce cas, les touches de contrôle du volume s'orientent vers le périphérique audio connecté.

**Remarque:** La souris ARC fonctionne uniquement via l'entrée HDMI2.

## Commande audio système

Permet d'utiliser l'option Amplificateur/récepteur audio avec le téléviseur. Vous pouvez régler le volume à l'aide de la télécommande de votre téléviseur. Pour activer cette fonction, définissez l'option **Haut-parleurs** du menu **Paramètres>Autres sur Amplificateur**. Les haut-parleurs du téléviseur seront coupés et le son de la source visionnée proviendra du système audio connecté.

*Remarque: L'appareil audio devrait prendre en charge la fonction de Contrôle du Système Audio et l'option CEC doit être réglée sur **Activé**.*

## Modification des paramètres du téléviseur

Pour accéder aux options listées ci-dessous;

- 1- Appuyez sur la touche **Menu**
- 2- Surlignez votre sélection
- 3- Appuyez sur **OK** pour confirmer

### Options d'affichage

**Mode** : Change le mode d'image en : **Cinéma, Jeu (\*), Sports, Dynamique et Naturel**.

*(\* Il est possible que le mode **Jeu** se soit pas disponible, en fonction de la sélection de la source actuelle.*

**Contraste** : Règle les valeurs de l'éclairage et de l'obscurité de l'image.

**Luminosité** : Règle la valeur de luminosité de l'image.

**Netteté** : Règle la valeur de netteté. Une valeur élevée de netteté peut aboutir à une image plus claire en fonction du contenu.

**Couleur** : Règle la valeur de la couleur.

**Rétroéclairage** : Contrôle la luminosité du rétroéclairage. La fonction de rétroéclairage sera inactive si le **Mode Économie d'énergie** est réglé sur une option autre que **Personnalisation**.

### Options sonores

**Volume** : Ajuste le niveau du volume.

**Égaliseur** : Change le mode égaliseur.

**Balance** : Ajuste si le son provient principalement des haut-parleurs gauche ou droit.

**Écouteur** : Règle le volume du casque. Cette option est désactivée lorsque l'option **Casque/Sortie** est définie sur **Sortie**.

**Mode Son** : Définit le mode son préféré.

**AVL** : Définit une limite à la sortie maximale du volume.

**Casque / Sortie de ligne** : Veuillez définir cette option sur **Casque** si vous disposez d'un casque, ou sur **Sortie** si la prise de casque est connectée à un amplificateur externe.

**Basse dynamique** : Permet d'activer ou de désactiver la basse dynamique Augmente la gamme de la basse.

**Son Surround** : Vous pouvez **Activer** ou **Désactiver** le mode Son Surround.

**Sortie Digitale** : Règle le type de sortie audio numérique.

### Configuration des paramètres parentaux

Cette fonctionnalité permet de réduire l'accès au contenu sélectionné. Il est contrôlé par un code pin défini par vous-même. Ces réglages sont accessibles à partir du menu **Réglages>Contrôle parental**.

*Remarque : Le code PIN par défaut peut être **0000** ou **1234**. Si vous avez défini un code PIN (requis en fonction du pays sélectionné) lors de la **Première installation**, utilisez-le. Compte tenu du pays sélectionné, certaines options du menu ne seront pas disponibles lors de la **première installation**.*

**Verrouillage du menu** : Le paramètre de verrouillage du menu active ou désactive l'accès au menu.

**Verrouillage maturité (en option)**: Une fois définie, cette option recherche l'information relative aux émissions parentales et si ce niveau parental est inactivé, l'accès à la diffusion n'est pas activé.

**Verrouillage parental (en option)** : Lorsque l'option **Verrouillage enfant** est sélectionnée, le téléviseur peut uniquement être contrôlé à l'aide de la télécommande. Dans ce cas les boutons du panneau de commande ne fonctionneront pas.

**Guide (en option)** : Cette option permet d'autoriser ou de verrouiller l'accès à certaines applications MHEG. Les applications désactivées peuvent être relâchées en entrant le code PIN correct.

**Saisir le code PIN** : Définit un nouveau code PIN.

**Code PIN CICAM par défaut** : Cette option apparaît grisée si aucun module CI n'est inséré dans le port CI du téléviseur. Vous pouvez modifier le code PIN par défaut du CICAM à l'aide de cette option.

### Guide Électronique des Programmes (EPG)

Certaines chaînes envoient des informations concernant leurs programmes de diffusion. Appuyez sur le bouton **Epg** pour accéder au menu EPG.

3 modèles de présentation de programmes sont disponibles : **Programme linéaire, Liste** et **Maintenant/Ensuite**. Pour passer d'un mode à l'autre, suivez les instructions au bas de l'écran.

### Programme linéaire

**Zoom (Bouton jaune)** : Appuyez sur le bouton **Jaune** pour accéder aux événements dans un intervalle de temps plus grand.

**Filtre (Bouton bleu)** : Affiche les options de filtre.

**Sélectionner le genre (Bouton des sous-titres)** : Ouvre le menu **Sélectionner le genre**. En utilisant cette fonctionnalité vous pouvez interroger la base de données du guide de programme selon le genre sélectionné. Les informations disponibles dans le guide des programmes seront recherchées et les

résultats correspondants à vos critères seront mis en surbrillance.

**Options (Bouton OK)** : Affiche les options d'événement.

**Détail des événements (Bouton d'informations)** : Affiche les informations détaillées concernant les événements sélectionnés.

**Jour suivant/précédent (Boutons Programme +/-)** : Affiche les événements du jour précédent ou suivant.

**Rechercher (Bouton texte)** : Affiche le menu Recherche guide.

**Maintenant (Bouton Remplacement)** : Affiche l'événement en cours de la chaîne en surbrillance.

### Programme de liste (\*)

(\*) Dans cette option de présentation, seuls les événements de la chaîne en surbrillance sont présentés.

**Préc. Intervalle de temps (Bouton rouge)** : Affiche les événements de l'intervalle de temps précédent.

**Jour suivant/précédent (Boutons Programme +/-)** : Affiche les événements du jour précédent ou suivant.

**Détail des événements (Bouton d'informations)** : Affiche les informations détaillées concernant les événements sélectionnés.

**Filtre (Bouton texte)** : Affiche les options de filtre.

**Intervalle de temps suivant (Bouton rouge)** : Affiche les événements de l'intervalle de temps suivant.

**Options (Bouton OK)** : Affiche les options d'événement.

### Programme Maintenant/Ensuite

**Options (Bouton OK)** : Affiche les options d'événement.

**Détail des événements (Bouton d'informations)** : Affiche les informations détaillées concernant les événements sélectionnés.

**Filtre (Bouton bleu)** : Affiche les options de filtre.

### Options des événements

Dans le menu EPG, appuyez sur la touche **OK** pour accéder au menu **Options d'événements**.

**Sélectionner la Chaîne** : Dans le menu EPG, grâce à cette option, vous pouvez passer à la chaîne sélectionnée.

**Régler la minuterie de l'événement / Supprimer la minuterie de l'événement** : Une fois un événement sélectionné dans le menu EPG, appuyez sur le bouton **OK**. Sélectionnez l'option **Régler la minuterie** sur Événement et appuyez sur la touche **OK**. Vous pouvez définir une minuterie pour les événements à venir. Pour annuler une minuterie existante, sélectionnez l'événement en question et appuyez sur le bouton **OK**.

Ensuite, sélectionnez l'option **Supprimer la minuterie de l'événement**. La minuterie sera annulée.

## Mise à jour de votre téléviseur

Naviguez dans votre menu principal, sélectionnez **Réglages>Plus** pour afficher la version du logiciel en cours d'utilisation.

**AVERTISSEMENT** N'installez pas une version antérieure du logiciel sur votre appareil. TP Vision ne saurait être tenue pour responsable des problèmes découlant de l'installation d'une version obsolète d'un logiciel.

### Mise à jour avec USB

Avant de mettre le logiciel à jour, assurez-vous que :

- Vous disposez d'un périphérique USB ayant une capacité de stockage d'au moins 256 mégaoctets. Ce périphérique doit être formaté en FAT32 ou DOS et ne doit pas être protégé.
- Vous avez accès à un ordinateur ayant un connecteur USB et connecté à Internet.

Visitez le site [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) et suivez les instructions relatives à la mise à jour de logiciel.

### Mise à jour automatique à partir d'une diffusion numérique

Lorsque la TV reçoit le signal de l'antenne. Si l'option Recherche automatique du menu Options de mise à jour est activée, la TV se met automatiquement en marche à 03:00 et lance la recherche de chaînes de diffusion pour la mise à jour du nouveau logiciel. Si un nouveau logiciel est trouvé et téléchargé avec succès, le téléviseur commence à fonctionner avec la nouvelle version du logiciel au prochain démarrage. Pour accéder au menu **Options de mise à niveau**, sélectionnez le menu **Réglages>Plus**, mettez en surbrillance **Mise à niveau logicielle** et appuyez sur **OK**.

**Remarque** : Ne débranchez pas le cordon d'alimentation lorsque le voyant DEL clignote pendant le processus de redémarrage. Si la TV ne s'allume pas après la mise à jour, débranchez-la pour 2 minutes avant de la débrancher.

## Dépannage et astuces

### La TV va s'allumer

Assurez-vous que le câble d'alimentation est correctement branché dans la prise murale. Vérifiez si les piles sont usées. Appuyez sur la touche de mise en marche du téléviseur

### Mauvaise qualité d'image

- Avez-vous sélectionné le système de TV approprié ?
- Un niveau de signal faible peut impacter négativement sur la qualité de l'image. Veuillez vérifier l'entrée de l'antenne.
- Si vous avez effectué un réglage manuel, vérifiez que vous avez entré la bonne fréquence de la chaîne.

- La qualité des images peut ne pas être bonne lorsque deux appareils sont simultanément connectés au téléviseur. Dans un tel cas, déconnectez l'un des appareils.

### Pas d'image

- L'absence d'image signifie que votre TV ne reçoit aucune transmission. Assurez-vous également que la bonne source d'entrée a été sélectionnée.
- L'antenne est-elle correctement connectée ?
- Est-ce que le câble d'antenne est endommagé ?
- Les fiches appropriées sont-elles utilisées pour brancher l'antenne ?
- En cas de doute, demandez conseil à votre vendeur.

### Pas de son

- Vérifiez si la TV est en mode Muet. Appuyez sur le bouton **Muet** ou augmentez le volume pour vérifier.
- Le son sort d'un seul haut-parleur. Vérifiez les paramètres d'équilibre à partir du menu de **Son**.

### Télécommande - ne fonctionne pas

- Les piles peuvent être déchargées. Remplacez les piles.

### Les sources d'entrée - ne peuvent pas être sélectionnées.

- Si vous ne pouvez sélectionner une source d'entrée, il est possible qu'aucun appareil ne soit connecté. Le cas échéant ;
- Vérifiez les câbles AV et les branchements si vous essayez de basculer à la source d'entrée dédiée à l'appareil connecté.

### L'image n'est pas centrée dans la source VGA

Pour que votre téléviseur centre automatiquement l'image, accédez au menu **Position PC** dans le menu **Image**, sélectionnez **Auto-position** et appuyez sur **OK**. Attendez qu'il soit fini. Pour régler manuellement la position de l'image, vous pouvez utiliser les options **Position H** et **Position V**. Sélectionnez l'option souhaitée et utilisez les touches de direction gauche et droite de la télécommande pour régler.

### Modes d'affichage typiques de l'entrée PC

Le tableau ci-après est une illustration de quelques modes d'affichage vidéo typiques.

Index	Résolution	Fréquence
1	640 x 350	85 Hz
2	640 x 480	60 Hz
3	640 x 480	72 Hz
4	640 x 480	75 Hz
5	800 x 600	56 Hz
6	800 x 600	60 Hz
7	800 x 600	72 Hz
8	800 x 600	75 Hz
9	1024 x 768	60 Hz
10	1024 x 768	70 Hz
11	1024 x 768	75 Hz
12	1024 x 768	85 Hz
13	1152 x 864	75 Hz
14	1280 x 768	60 Hz
15	1280 x 768	75 Hz
16	1280 x 960	60 Hz
17	1280 x 960	75 Hz
18	1280 x 1024	60 Hz
19	1280 x 1024	75 Hz
20	1360 x 768	60 Hz
21	1366 x 768	60 Hz
22	1400 x 1050	59 Hz
23	1400 x 1050	60 Hz
24	1400 x 1050	75 Hz
25	1440 x 900	60 Hz
26	1440 x 900	75 Hz
27	1600 x 1200	60 Hz
28	1680 x 1050	59 Hz
29	1680 x 1050	60 Hz
30	1920 x 1080	60 Hz

## Compatibilité des signaux AV et HDMI

Source	Signaux pris en charge		Disponible
Retour AV	PAL		O
	secam		O
	NTSC4.43		O
	NTSC3.58		O
PC/YPbPr	480i, 480p	60Hz	O
	576 i, 576 p	50Hz	O
	720p	50 Hz, 60 Hz	O
	1 080 i	50 Hz, 60 Hz	O
HDMI	480i, 480p	60Hz	O
	576 i, 576 p	50Hz	O
	720p	50 Hz, 60 Hz	O
	1 080 i	50 Hz, 60 Hz	O
	1 080 p	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O
	3 840x2160p	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O
	4096x2160p	24Hz, 25Hz, 30Hz, 50Hz, 60Hz	O

**Remarque:** Des options **Régulier**, **Amélioré** et **Désactivé** sont disponibles pour les sources HDMI. Les options **Régulier** et **Amélioré** s'appliquent aux réglages des couleurs des sources HDMI sélectionnées. Si vous voulez regarder des images 4 K à partir d'une source HDMI, la source y afférente doit être définie sur **Amélioré** si le périphérique connecté est compatible avec un périphérique HDMI 2.0. Définissez la source sur **Régulier** si le périphérique connecté est compatible avec un périphérique HDMI 1,4. Définissez en conséquence ou désactivez les sources HDMI correspondantes en réglant sur **Désactivé**. Vous pouvez configurer ces réglages à l'aide des options du menu **Paramètres>Sources**. Mettez la source HDMI souhaitée en surbrillance et effectuez les réglages à l'aide des boutons de navigation.

## Formats de fichiers vidéo pris en charge pour le mode USB

Code vidéo	Résolution	Taux binaire	Support
MPEG1/2	1080Px2@30fps, 1080P@60fps	40Mbps	Flux de programme MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), flux de transport MPEG (.ts, .trp, .tp), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv), ASF (.asf)
MPEG4			Flux de programme MPEG (.MPG, .MPEG), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv), ASF (.asf)
Sorenson H.263			FLV (.flv), AVI (.avi), SWF (.swf)
H.263			MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), AVI (.avi), MKV (.mkv)
H.264	3840x2160@30fps, 1080P@60fps	135Mbps	FLV (.flv), MP4 (.mp4, .mov), 3GPP (.3gpp, .3gp), MPEG Flux de transport (.ts, .trp, .tp), ASF (.asf), AVI (.avi), MKV (.mkv)
Motion JPEG	720P@30fps	10Mbps	AVI (.avi), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), ASF (.asf)
VP8	1080P@30fps	20Mbps	MKV (.mkv), WebM (.webm)
HEVC/H.265	4K2K@60 fps	100Mbps	MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), flux de transport MPEG (.ts, .trp, .tp)
	1080P@60fps	50Mbps	MP4 (.mp4, .mov), MKV (.mkv), flux de transport MPEG (.ts, .trp, .tp), 3GPP (.3gpp, .3gp)
VP9	4K2K@30 fps	100Mbps	MKV (.mkv), WebM (.webm)

## Formats de fichiers image pris en charge pour le mode USB

Image	Photo	Résolution (largeur x hauteur)	Remarque
JPEG	Base-line	15360x8640	La limite de résolution maximale dépend de la taille de la DRAM
	Progressif	1024x768	
PNG	non-entrelacé	9600x6400	
	entrelacé	1200x800	
BMP		9600x6400	

## Formats de fichiers audio pris en charge pour le mode USB

Code audio	Taux d'échantillon	Taux binaire	Support
MPEG1/2 Layer1	16KHz ~ 48KHz	32 Kbps ~ 448 Kbps	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), flux de transport MPEG (.ts, .trp, .tp), flux de programme MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), WAV (.wav)
MPEG1/2 Layer2	16KHz ~ 48KHz	8 Kbps ~ 384 Kbps	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), flux de transport MPEG (.ts, .trp, .tp), flux de programme MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), WAV (.wav)
MPEG1/2 Layer3	16KHz ~ 48KHz	8 Kbps ~ 320 Kbps	MP3 (.mp3), AVI (.avi), ASF (.asf), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), flux de transport MPEG (.ts, .trp, .tp), flux de programme MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), FLV (.flv), WAV (.wav), SWF (.swf)
AC3	32KHz, 44,1KHz, 48KHz	32 Kbps ~ 640 Kbps	AC3 (.ac3), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), flux de transport MPEG (.ts, .trp, .tp), flux de programme MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
EAC3	32KHz, 44,1KHz, 48KHz	32 Kbps ~ 6 Mbps	EAC3 (.ec3), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), flux de transport MPEG (.ts, .trp, .tp), flux de programme MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG)
AAC, HEAAC	8KHz ~ 48KHz		AAC (.aac), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a), flux de transport MPEG (.ts, .trp, .tp), flux de programme MPEG (.DAT, .VOB, .MPG, .MPEG), FLV (.flv), RM (.ra)
WMA	8KHz ~ 48KHz	128 bps ~ 320 Kbps	ASF (.wma, .asf), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka)
WMA 10 Pro M0	48KHz	< 192kbps	
WMA 10 Pro M1	48KHz	< 384kbps	
WMA 10 Pro M2	96KHz	< 768kbps	
G711 A/mu-law	8KHz	64 Kbps ~ 128 Kbps	WAV (.wav), AVI (.avi), Matroska (.mkv, .mka), 3GPP (.3gpp, .3gp), MP4 (.mp4, .mov, m4a)
LBR (cook)	8KHz, 11,025KHz, 22,05KHz, 44,1KHz	6 Kbps ~ 128 Kbps	RM (.ra)
FLAC	8 KHz~96 KHz	< 1.6Mbps	Matroska (.mkv, .mka)

## Formats de fichiers de sous-titrage pris en charge pour le mode USB

Sous-titrages internes		
Extension	Support	Code de sous-titrage
dat, mpg, mpeg, vob	MPG, MPEG	Sous-titrage DVD
ts, trp, tp	TS	Sous-titrage DVB
mp4	MP4	Sous-titrage DVD UTF-8 Texte complet
mkv	MKV	ASS SSA UTF-8 Texte complet VobSub DVD Sous-titrage DVD
avi	AVI (1.0, 2.0), DMF0,1, 2	XSUB XSUB+

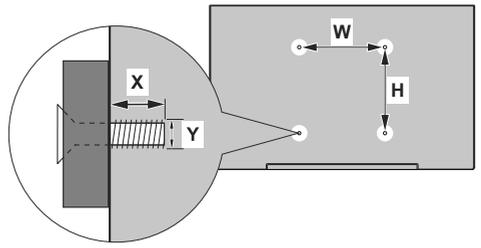
Sous-titres externes		
Extension	Analyseur de sous-titre	Remarque
.srt	Subrip	
.ssa/ .ass	Sous-station Alpha	
.smi	SAMI	
.sub	SubViewer MicroDVD Système de sous-titrage DVD Subldx (VobSub)	SubViewer 1.0 & 2.0 Exclusivement
.txt	TMPlayer	

## Détails techniques

<b>Télédiffusion</b>	PAL BG/I/DK/LL' SECAM BG/DK
<b>Réception des chaînes</b>	VHF (BAND I/III), UHF (BAND U), HYPERBAND
<b>Réception numérique</b>	TV avec antenne-câble-satellite numériques entièrement intégrés (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compatible)
<b>Nombre de chaînes prédéfinies</b>	8 000
<b>Indicateur de chaîne</b>	Affichage à l'écran
<b>Entrée d'antenne RF</b>	75 Ohm (déséquilibrée)
<b>Tension de fonctionnement</b>	220-240 V CA, 50 Hz.
<b>Audio</b>	Stéréo German + Nicam
<b>Humidité et température de fonctionnement :</b>	0 °C à 40 °C, soit 85 % d'humidité maximale

<b>Affichage</b>	55"	65"	75"
<b>Puissance de sortie Audio (WRMS.) (10 % THD)</b>	2x10W	2x12W	2x12W
<b>Consommation électrique (W)</b>	140W	200W	260W
<b>Poids (Kg)</b>	15,50 kg	23,30 kg	36,60 kg
<b>Dimensions du téléviseur D x L x H (avec pied) (mm)</b>	219,9x1247,8x768,2 mm	345,3x1459,4x901,6 mm	370 x 1684 x 1026 mm
<b>Dimensions du téléviseur D x L x H (sans pied) (mm)</b>	26,3/(min)/95,8(max)x1247,8x729,6 mm	31,6/(min)/73,5(max)x1459,4x841,2 mm	32/73(min)x1684(max)x967 mm

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS			
A	(55")		
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		400	200
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	10
		max. (mm)	13
E	Thread (Y)	M6	



VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS			
A	(65")		
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		400	400
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	10
		max. (mm)	13
E	Thread (Y)	M6	

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS			
A	(75")		
B	Hole Pattern Sizes (mm)	W	H
		600	400
C	Screw Sizes		
D	Length (X)	min. (mm)	15
		max. (mm)	20
E	Thread (Y)	M8	

	A	B	C	D	E
English	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
Deutsch	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
Français	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
Italiano	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
Português	MEDIÇÕES DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
Español	MEDIDAS DEL MONTAJE A PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
Türkçe	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
Ελληνικ	ΔΙΑΤΑΞΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη ορύζματος οτσών (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Σπειρώσει (Y)
Polisi	WYMIARY DO MONTAŻU NA ŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkręćców	Długość (X)	Gwint (Y)
Čeština	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
Magyar	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lukák méretének nagysága (mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
Română	MĂSURĂTORI SUPPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni șuruburi	Lungime (X)	Filet (Y)
Svenska	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlekar (mm)	Skruvstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
Nederlands	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
Suomi	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikäkuvion koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
Norsk	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
Dansk	VESA VÆGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(X)	Tråd (Y)
Русский	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
Беларуская	ПАМЕРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Разьба (Y)
македонски	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
українська	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРИПЛЕННЯ VESA	Відстані між криплиними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
Srpski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSACA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtneja	Dužina (X)	Navoj (Y)
Slovenčina	ROZMERY DRŽÁKA NA STENU VESA	Rozmery veľkosti dier (mm)	Veľikosti vŕtajek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
Slovenščina	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca luknje (mm)	Velikosti vijakov	Dožina (X)	Navoj (Y)
Hrvatski	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Većičine uzorka otvora (mm)	Većičine vijaka	Dožina (X)	Navoj (Y)
Bosanski	DIMENZIJE VESA ZIDNOG NOSACA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dožina (X)	Navoj (Y)
Български	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължинат (X)	Резба (Y)
Lietuvių	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegis (Y)
Latviešu	VESA SIENAS STĪPĪNĀJUMA IZMĒRI	Saurumu šablona izmērs (mm)	Skrūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
Eesti	VESA SEINALA KINNITAMISE MÕÖDUD	Kruvi suuruse mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
Shqip	PERMASAT E NJËSISË SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë e modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
عربي	مقاييس تثبيت على الجدار	أحجام الثقوب (مم)	أحجام الوتراف	الطول (X)	السنن (Y)
עברית	מידות תבנית התלייה על קיר VESA	גודל תבנית התורים (מ"מ)	גודל הברגים	אורך (X)	הברג (Y)
فارسی	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های الگوی سوراخ (میلی متر)	اندازه های بولت	طول (X)	رشته (Y)



Printed on 100% post-consumer recycled paper.

Specifications are subject to change without notice. Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V. All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners. 2017 © TP Vision Europe B.V. All rights reserved.

[philips.com](http://philips.com)